

## الخدمة المصرفية عبر الجوال - طلب تسجيل Mobile Banking - Application Form

Service request Number .....

(For Retail Individuals only)

(للأفراد أصحاب الحسابات فقط)

Date: .....

التاريخ: .....

### CUSTOMER DETAILS

### بيانات العميل

Customer Name: ..... اسم العميل:

Account Number ..... رقم الحساب

Credit Card Number ..... رقم البطاقة الائتمانية

Mobile Number\* ..... رقم الهاتف الجوال\*

\* As per Bank records ..... \* حسب سجلات البنك \*

Should you wish to change the Mobile Number in Bank's record, kindly submit **Address Update Form** إذا كنت ترغب في تغيير رقم الهاتف الجوال في سجلات البنك، يرجى إرفاق **طلب تحديث العنوان**

**LOAN RELATIONSHIP** (please provide details of any loan, held in the above name, if any) **القروض الحالية** (يرجى ذكر تفاصيل أي قرض - إذا كان قد منح تحت المسمى أعلاه، إن وجد)

Loan Agreement Number ..... رقم اتفاقية القرض

### MOBILE BANKING REGISTRATION

### تسجيل الخدمة المصرفية عبر الجوال

I understand that by default Mobile Banking Service will be provided on my Mobile Number as per Bank records  أتفهم بأنه سوف يتم تزويدي تلقائياً بالخدمة المصرفية عبر الجوال على رقم الهاتف المتحرك المتوفر في سجلات البنك.

Additionally I wish to apply for Mobile Banking Registration on the mobile number  بالإضافة فإني أُرغب في التقديم لتسجيل الخدمة المصرفية عبر الجوال على رقم الهاتف المتحرك

### MOBILE BANKING CHANNEL

### قناة الخدمة المصرفية عبر الجوال

#### Mobile Banking Application

#### تحميل تطبيقات الخدمة المصرفية عبر الجوال

This is an Online channel that allows you to connect with RAKBANK Mobile Banking through RAKBANK applications downloaded on your smart phones. For more instructions and information on the supported devices, please visit our website [www.rakbank.ae](http://www.rakbank.ae)

إنها قناة تتيح لك من خلال الإنترنت الحصول على خدمة راك بنك المصرفية عبر الجوال وتحميل التطبيقات إلى هاتفك المتحرك الذكي. للمزيد من المعلومات والتعليمات حول أجهزة الهاتف المتحرك الملائمة، يرجى زيارة موقعنا [www.rakbank.ae](http://www.rakbank.ae)

#### AND / OR

#### و/ أو

#### Mobile Banking Services

#### الخدمات المصرفية عبر الجوال

This channel allows you to connect with RAKBANK Mobile Banking using any cell phone supported with the Etisalat SIM. Please dial \*169# on your mobile to access this service.

هذه القناة تتيح لك الإتصال بخدمة راك بنك المصرفية بواسطة أي هاتف متحرك يعمل بشريحة إتصالات. يرجى الإتصال على الرقم \*169# من هاتفك المتحرك للحصول على هذه الخدمة.

### GENERAL INFORMATION

### معلومات عامة

- Mobile Banking will be given to Authorized Signatory(ies) only
- For Joint Accounts, if both applicants wish to register for Mobile Banking separate application forms are required. Mobile number/s for each applicant have to be unique
- The applicant acknowledges that Mobile Banking facility would be provided for any account/s in the Applicant's sole name and/ or any joint account of applicant where the signing instructions for operations of the account are "Any of Us"
- Maximum of 2 mobile numbers can be registered
- Upon successful registration, an 'Activation Code' will be sent to the primary mobile number
- If Mobile Banking Application has been selected, a SMS link will be sent to the above mentioned mobile numbers for downloading the application. Once the application is downloaded on the mobile phone, User ID & Passwords (Login Password and Transaction Password) need to be created during first time login to the application
- If Mobile Banking Service has been selected, User ID & Passwords (Login Password and Transaction Password) need to be created by dialing \*169# during first time login to the service
- Only ONE user ID will be created for each customer

- سوف يتم تزويد الخدمات المصرفية عبر الجوال للمفوض بالتوقيع فقط
- للحسابات المشتركة، إذا رغب كلا المتقدمين للحساب المشترك التسجيل في الخدمة المصرفية بواسطة الجوال فذلك يتطلب تعيينة طلب مستقل لكل منهما. يجب أن تكون أرقام الهواتف الجوال لكل متقدم مختلفة عن الآخر
- يقر صاحب الطلب بأن الخدمة المصرفية عبر الجوال يتم تقديمها لكافة الحسابات المتوفرة باسم صاحب الطلب منفرداً أو أي حسابات مشتركة يكون فيها التوقيعات المتعلقة بتشغيل الحساب بواسطة أي من المتقدمين
- سوف يتم قبول تسجيل رقمي هاتف اثنان فقط
- بعد إكمال عملية التسجيل بنجاح، سوف يتم إرسال رمز التفعيل على هاتفك المتحرك المودن في سجلات البنك
- في حالة إختيار تطبيقات الخدمة المصرفية عبر الجوال، سوف يتم إرسال رسالة نصية على رقم هاتفك المذكورة أعلاه بها رابط لتحميل التطبيقات. بعد تحميل التطبيقات على الهاتف المتحرك يجب إنشاء كلمة السر وإسم المستخدم (كلمة السر للدخول وكلمة السر الخاصة بالمعاملة) من خلال أول مرة لدخول هذه التطبيقات
- في حالة إختيار الخدمة المصرفية عبر الجوال، يجب إنشاء كلمة السر وإسم المستخدم (كلمة السر للدخول وكلمة السر الخاصة بالمعاملة) من خلال الإتصال بالرقم \*169# للدخول لأول مرة على الخدمة المذكورة
- سوف يتم تخصيص اسم مستخدم ومنفصل لكل عميل

- Mobile Banking is provided only to primary Credit Cardholders
- All eligible customers will be registered for the following Mobile Banking Notifications by default:
  - Cheque Book Delivery Notification
  - Cheque deposit High Value Transactions
  - High Value Transactions > AED 50,000
  - Inward Remittances Notification
  - Outward Remittances Notification
  - Return Cheque Notification
  - Salary Credit Notification

- الخدمة المصرفية عبر الجوال تقدم فقط لعملاء البطاقة الائتمانية الأساسية
- كل العملاء المؤهلين سيتم تسجيلهم تلقائياً لتلقي الإشعارات التالية المتعلقة بالخدمة المصرفية عبر الجوال:
  - إشعار توصيل دفتر شيكات
  - معاملات إيداع شيكات بمبالغ المرتفعة
  - معاملات بقيمة تزيد عن 50,000 درهم
  - إشعار بالحوالات المالية الواردة
  - إشعار بالحوالات المالية الصادرة
  - إشعار بالشيك المرجع
  - إشعار استلام الراتب

#### MANDATE AND DECLARATION

بموجب هذه الوثيقة أتقدم بطلب لاستعمال الخدمة المصرفية عبر الجوال والتي يتم توفيرها من بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) (البنك) من وقت لآخر. أتعهد وأقر بأن كافة المعلومات المقدمة من جانبي هي معلومات صحيحة ومكتملة وحقيقية من كافة الجوانب. وأوافق على الشروط والأحكام التي تحكم الخدمة المصرفية عبر الجوال والتي بدورها سوف تحكم إستخدامي للخدمة المصرفية عبر الجوال. أقر وأؤكد بأنني قد إستلمت و قرأت وفهمت وقبلت الشروط والأحكام التي تحكم الخدمة المصرفية عبر الجوال.

وأنتي أدرك بأنه عندما يتم تسجيل الخدمة المصرفية عبر الجوال بنجاح سوف يتم تفعيلها في هاتف متحرك محدد وأوافق بأنه عندما أقوم بتغيير جهاز الهاتف المتحرك سوف أقوم بإبلاغ البنك لتعطيل الخدمة من ذلك الجهاز وأشرع في إجراءات التسجيل لطلب الخدمة على الجهاز الجديد. وأوافق على تحمل المسؤولية والمخاطرة كاملة في حالة إفصاحي لكلمة السر وإسم المستخدم لطرف آخر غير مصرح له. بهذا أصدر تعليماتي وأفوض البنك لتفعيل تعليماتي المتعلقة بالخدمة المصرفية عبر الجوال ويشمل ذلك ولكن ليس حصراً على تحويل الأموال (يخضع ذلك للسقف الذي يحدده البنك من وقت لآخر) من حساباتي/بطاقتي لدى البنك وذلك وفقاً للإجراءات الواردة في الشروط والأحكام التي تحكم الخدمة المصرفية عبر الجوال (وتعديلاتها من وقت لآخر) أقر وأؤكد بأن:

- إذا كان الحساب البنكي هو حساب فردي فإن رقم الجوال الأساسي يكون مسجل تحت اسمي أما إذا كان الحساب البنكي حساب مشترك فإن رقم الجوال الرئيسي ورقم الجوال الإضافي يكونان تحت اسمي أو تحت اسم المفوض بالتوقيع عن الحساب
  - في حالة إصدار بطاقة الائتمان لي، فإن رقم الجوال الأساسي ورقم الجوال الإضافي المبينان أعلاه يكونان مسجلان تحت اسمي
- أتعهد بإعلام البنك خطياً في حال تغيير رقم الجوال الأساسي ورقم الجوال الإضافي أو جهاز الجوال

I hereby apply for Mobile Banking access as made available to me from time to time by The National Bank of Ras Al-Khaimah (P.S.C.) (the "Bank"). I declare and confirm that all the information provided by me is true, accurate and complete in all respects. I acknowledge the Terms and Conditions governing Mobile Banking Services, which shall govern my use of the Mobile Banking Services. I declare and confirm to have read, understood, accepted and received the Terms and Conditions governing Mobile Banking Services.

I am aware that the Mobile Banking, if successfully registered, will be on the specific mobile device and as and when the device is changed, I shall approach the Bank to deactivate Mobile Banking from existing device and initiate registration formalities for the new device. I agree that the risk and liability for disclosure of the User ID or Password to an unauthorised third party shall be fully borne by me.

I hereby instruct and authorise the Bank to action the instructions received from me through Mobile Banking, including but not limited to the transfer of funds (subject to the limits as may be imposed by the Bank from time to time) from my Accounts/Cards with the Bank in accordance with the procedures stipulated in the Terms and Conditions governing Mobile Banking (as amended from time to time).

I declare and confirm that:

- If the account is an individual account, the Primary Mobile Number is under my name and if the account is a joint account the Primary Mobile Number and the Additional Mobile Number are in my name or in the name of Authorized Signatories for the account as per the account signing mandate provided to the Bank.
- If the Credit Card is issued to me, the Primary Mobile Number and the Additional Mobile Number provided above is under my name.

I agree to notify the Bank in writing whenever there is any change of the Primary Mobile Number, the Additional Mobile Number or the Mobile device.

Customer Name \_\_\_\_\_ التوقيع \_\_\_\_\_ اسم العميل Signature \_\_\_\_\_

**Note:** Please note that the Bank will verify the signature and may request to produce any additional documents to evidence appropriate power or authority of the signatories to sign on my behalf.

**ملحوظة:** يرجى العلم بأن البنك سوف يقوم بالتدقيق على التوقيعات وقد يطلب إبراز المزيد من المستندات المؤيدة التي تثبت تفويض وصلاحيته المخولين للتوقيع نيابة عني.

#### BANK USE ONLY

	Branch	COPS Clerk	COPS Officer
CIF ID			
Customer is Retail Individual /Primary Cardholder			
Primary Mobile Number is as per Bank's records			
For 'Mobile Banking Service', customer has Etisalat connection			
Signature Verified			
Name/Code of the Person verifying Signature			
Customers advised that both mobile numbers must belong to account holders/primary Cardholders		NA	NA

#### REMARKS

\_\_\_\_\_

www.rakbank.ae

**RAKBANK**  
Simply Better

The National Bank of Ras Al-Khaimah (P.S.C.)

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)